

So nah, so fern

Menschen im Waldviertel
und in Südböhmen 1945–1989

So nah, so fern

Menschen im Waldviertel und in Südböhmen 1945–1989

Konzept: Niklas Perzi

Redaktion: Hanns Haas, David Kovařík, Leoš Nikrmajer, Niklas Perzi, Jiří Petráš

Organisation: Jitka Zimmermann

Übersetzungen: Eva Florová, Renata Hanušová, Petr Jeremiáš Popov, Hildegard Schmoller, Jitka Zimmermann

Lektorat: Hildegard Schmoller

ISBN 978-3-99028-093-5

© Verlag Bibliothek der Provinz

A-3970 WEITRA 02856/3794

www.bibliothekderprovinz.at

Gedruckt in der Europäischen Union

Umschlagbild: Fotocollage der Regionen Waldviertel und Südböhmen
(Abbildungsnachweis: Staatliches Bezirksarchiv Jindřichův Hradec und Privatsammlungen)

Die Waldviertel Akademie, das Nationale Museum für Fotografie und das Südböhmische Museum
in České Budějovice danken für die freundliche Unterstützung:

Gedruckt mit Unterstützung der Europäischen Union, der Kulturabteilung des Landes Niederösterreich
und des Bundesministeriums für Wissenschaft und Forschung in Wien.

WISSENSCHAFT · FORSCHUNG
NIEDERÖSTERREICH



BM.W_F^a



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA · CZECH REPUBLIC 2007 · 2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Das Projekt „Stories“ aus dem Programm „Ziel 3 Europäische territoriale Zusammenarbeit Tschechische Republik – Österreich 2007–2013“ ist kofinanziert durch die Europäische Union aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE).

Inhalt

- 7 Grußwort des niederösterreichischen Landeshauptmannes Dr. Erwin Pröll
- 9 Grußwort des südböhmischen Kreishauptmannes Mag. Jiří Zimola
- 13 Dankesworte
- NIKLAS PERZI
- 15 Ausgewählte südböhmische und Waldviertler Orte – 1945 – 1989
Auf zwei Wegen in die Moderne?
- SANDRA KREISSLOVÁ
- 31 Reflexion des sozialistischen Alltags in den Lebensgeschichten
der Bewohner entlang der tschechisch-österreichischen Grenze
- HANNS HAAS
- 59 Zwei Entwicklungspfade an der Peripherie –
am Beispiel des politischen Bezirks Horn 1945 bis 1980
- DAVID KOVAŘÍK
- 83 Die Geschichte eines Grenzbezirks
Nachkriegsjahre und Aufbauzeit des kommunistischen Systems
im Bezirk Neuhaus [Jindřichův Hradec] (1945 – 1960)
- HANNS HAAS
- 119 Die Kraft der Beharrung: Oedt an der Wild
- DAVID KOVAŘÍK
- 155 Temerschlag [Mosty]. Die Geschichte eines südböhmischen Dorfes
in den Jahren 1945 – 1989
- THOMAS SAMHABER / NIKLAS PERZI
- 177 Kautzen: Ein Ort zwischen Konvention und Avantgarde
- NIKLAS PERZI
- 209 Böhmisches Rudolecz [Český Rudolec] 1971 – 1989: Politik in der Gemeinde –
Gemeindepolitik zwischen Normalisierung und Modernisierung
oder drei Diskurse in einem Ort. Eine Annäherung

- THOMAS SAMHABER
247 Groß-Siegharts: Zwei Städte in einer Stadt
- DAVID KOVAŘÍK
295 Neubistritz [Nová Bystřice]. Die Geschichte einer Kleinstadt
an der österreichischen Grenze
- JIŘÍ PETRÁŠ
329 Das Leben an der Grenze zweier Welten
- LEOŠ NIKRMAJER
397 Demographische, politische, wirtschaftliche und kulturelle Verhältnisse
in ausgewählten Orten der Region um České Velenice
in den Jahren 1930–1945
- LEOŠ NIKRMAJER
421 Demographische, politische, wirtschaftliche und kulturelle Verhältnisse
in ausgewählten Gebieten der Gratzener Region [Novohradsko]
in den Jahren 1930–1945
- JIŘÍ DVOŘÁK, JAN KOCINA, LEOŠ NIKRMAJER, JIŘÍ PETRÁŠ
445 Das Gebiet von Gratzen nach dem Zweiten Weltkrieg.
Die politische und soziokulturelle Entwicklung in der Zeit von 1945 bis 1948

Verlag Bibliothek der Provinz

Literatur, Kunst und Musikalien